

**Revell**

# Yamaha YZR-M1

07930-0389

©2005 BY REVELL GmbH &amp; Co. KG

PRINTED IN GERMANY



## Yamaha YZR-M1

Nach einem respektablen Debüt der Yamaha bei der Moto GP verlief die Saison 2003 nicht so gut wie erwartet. Nur ein Podiumsplatz wurde erreicht und am Saisonende blieb mit dem insgesamt siebten Rang in der Gesamtwertung das Ergebnis unter dem gesetzten Ziel. Daher arbeitete Yamaha in der Vorsaison zur Moto GP 2004 an jeder erdenklichen Verbesserung. Unter Leitung von Masao Furusawa, Direktor der technischen Entwicklungsabteilung, erfuhr die Maschine eine umfassende Überarbeitung. Zwar wurde das bisherige Reihenvierzylinder-Konzept bei dem Motor beibehalten, allerdings die Zündreihenfolge umgestellt, um die Maschine, insbesondere zum Ende des Rennens, wenn abgefahrene Reifen sich bemerkbar machen, berechenbarer zu gestalten. Dank der Motorüberarbeitung gelang es Furusawa auch, die Art der Kraftübertragung zu optimieren. Überarbeitet wurde auch das Chassis, so dass sich die YZR-M1 ruhiger verhielt und die Yamaha 2004 das beste Handling bei den Maschinen bot. Zudem konnte der Schwerpunkt dank des neuen Schwenkarms tiefergelegt werden.

Yamaha überraschte darüber hinaus mit der Ankündigung, den mehrmaligen Weltmeister Valentino Rossi, der von 2001 an konkurrenzlos drei WM-Titel in der Moto GP hintereinander gewann, als Fahrer zu verpflichten. Vier verschiedene Maschinen und vier Chassis-Versionen wurden von Rossi ausgiebig getestet, um vor dem Saisonstart die beste Kombination zu ermitteln. In Kooperation mit Furusawa gelang es während der Saisonvorbereitung, eine fast ideale Abstimmung von Chassis und Motor festzulegen. Damit war ein Paket geschnürt, das die Maschine für jede Rennstrecke berechenbarer machte und selbst dann noch überzeugend funktionierte, wenn die Abstimmung in den Trainingsläufen nicht perfekt lief. Rossi verblüffte mit der über 240-PS-starken M1 (Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in 2,8 Sekunden, von 0 auf 200 km/h in 6,0 Sekunden und von 0 auf 300 in 12,6 Sekunden) sofort die Fachwelt und die Fans gleichermaßen. Die über 345 Stundenkilometer schnelle Yamaha lief wie ein Uhrwerk in der Saison 2004 und schockte die Konkurrenz regelrecht. Überlegen gewann der „Doktor“ 9 von insgesamt 16 Rennen. Fast nach Belieben beherrschte er das Rennengeschehen und drückte der Saison 2004 seinen Stempel auf. Mit 304 Punkten sicherte er sich überlegen den 2004er-WM-Titel. Dank der ausgeklügelten Technik der Yamaha und des fahrerischen Könnens des „Doktors“ wurde Sete Gibernau mit deutlichem Abstand und 47 Punkten weniger regelrecht auf Platz zwei verwiesen.

## Yamaha YZR-M1

After a respectable debut, the Yamaha did not come out of the 2003 Motor Cycle GP season as well as expected. It only had one place was on the podium and at the end of the season remained at seventh place in the overall standings which was well below the target set. During the preparatory run-up to the Motor Cycle GP 2004 season, Yamaha therefore worked on every conceivable improvement. Under the leadership of Masao Furusawa, Director of the Technical Development Department, the machine was extensively redesigned. Although the previous four-cylinder in-line concept was retained for the engine, the firing sequence was changed in order to give the machine more power, particularly at the end of the race when the tyres are wearing smooth. In the process of reworking the engine, Furusawa also succeeded in improving the method of power transmission. The chassis was also redesigned so that the YZR-M1 was smoother running and the Yamaha 2004 offered the best handling of all the machines. In addition, thanks to the new swivel arm, it was possible to give it a lower centre of gravity.

Yamaha had another surprise in store when they engaged to ride it the several times world champion Valentino Rossi, who had won three world championship titles in succession in the GP since 2001. Four different machines and four versions of the chassis were thoroughly tested by Rossi in order to determine the best combination before the start of the season. In the run up to the season he and Furusawa in co-operation succeeded in achieving an almost ideal chassis and engine combination. They had put together a package that would make the machine a force to be reckoned with on any race track and that would function convincingly even though the fine tuning was not perfect in the training sessions. Rossi on the 240 bhp M1 (acceleration from 0 to 100 km/h in 2.8 seconds, from 0 to 200 km/h in 6 seconds and from 0 to 300 in 12.6 seconds) immediately amazed both the professional racing world and the fans. In the 2004 season, the competition was taken aback by the Yamaha running like clockwork at over 345 km/h. Rossi outclassed them in 9 out of the 16 races. He dominated the races and left his stamp on the 2004 season. With 304 points he ran away with the 2004 world championship. Thanks to the impeccable technology of Yamaha and the superlative riding of Rossi, Sete Gibernau was beaten into second place with a decisive lead of 47 points.



## Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

**Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**

Sírvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.**

Huomioi seuraavai symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaisuissa.

**Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstrinene som følger.**

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych

**Daha sonra montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.**

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

**Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.**

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

**Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.**

Lag venligst märke till följande symboler, som benyttes i de följande byggfaser.

**Покажіть, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.**

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

**Dbejte prosím na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.**

Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben  
Glue  
Coller  
Lijmen  
Engomar  
Colar  
Incollare  
Limmas  
Liimaa  
Klebrning  
Lim  
Клеить  
Przykleić  
κόλλημα  
Yapıştırma  
Lepení  
ragasztani  
Lepíti



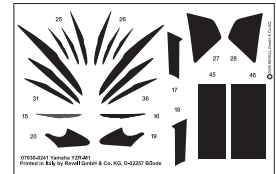
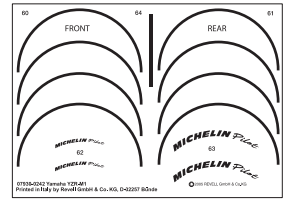
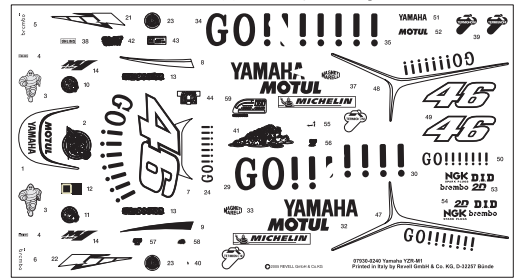
Nicht kleben  
Don't glue  
Ne pas coller  
Niet lijmen  
No engomar  
Não colar  
Non incollare  
Limmas ej  
Älä liimaa  
Må ikke klebes  
Ikke lim  
Не клеить  
Nie przyklejać  
μη κολλάτε  
Yapıştırılmayın  
Nelepti  
nem szabad ragasztani  
Ne lepití



Klarsichtteile  
Clear parts  
Pièces transparentes  
Transparente onderdelen  
Limpiar las piezas  
Peça transparente  
Parte transparente  
Genomsiktliga detaljer  
Läpinäkyvät osat  
Gjennomsiktige dele  
Gjennomsiktige deler  
Прозрачные детали  
Elementy przezroczyste  
διαφανή εξαρτήματα  
Şeffaf parçalar  
Průzračné díly  
áttetsző alkatrészek  
Deli ki se jasno vide



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen  
Soak and apply decals  
Mouiller et appliquer les décalcomanies  
Transfer in water even laten weken en aanbrengen  
Remojar y aplicar las calcomanías  
Pôr de molho em água e aplicar o decalque  
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie  
Blöt och fäst dekalerna  
Kostula siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen  
Overløringsbilledet lægges i blød og anbringes  
Dypp bildet i vann og sett det på  
Περνοβουήο καρτίνκυ ναμочить и нанести  
Zmiękczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić  
βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη  
Çıkartmayı suda yumuşatın ve koyun  
Obtisk namočít ve vodě a umístí  
a matricát vízben beáztatni és felhelyezni  
Preslikáč potopiti v vodo in zatem nanašati



Klebeband  
Adhesive tape  
Dévidoir de ruban adhésif  
Plakband  
Cinta adhesiva  
Fita adesiva  
Nastro adesivo  
Tejp  
Teippi  
Tape  
Tape  
Клейкая лента  
Taşma klejása  
κολλητική ταινία  
Yapıştırma bandı  
Lepící páska  
ragasztószalag  
Traka z lepliom



Bauteile trocken lassen  
Laisser sécher les pièces  
Dejar secar las piezas  
Deixar secar os componentes  
La delene tørke  
Allow the parts to dry  
Oderdelen laten drogen  
Far asciugarsi i componenti  
Anna osien kuivua  
Låt byggedelarna torka  
Lad komponenterne tørre  
Części pozostawic do wyschnięcia  
Yapı parçalarını kurumaya bırakınız  
Jednotlivé díly nechte zaschnout  
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν  
Alkatrészeket hagyja száradni  
Pustite da sestavni deli posušijo  
Дать деталям высохнуть



Anzahl der Arbeitsgänge  
Number of working steps  
Detach with knife  
Détacher au couteau  
Met een mesje afsnijden  
Separarlo con un cuchillo  
Separar utilizando uma faca  
Staccare col coltello  
Skär loss med kniv  
Irrolta veitsellä  
Adskilles med en kniv  
Skjør av med en kniv  
Отделить ножом  
Odciać nożem  
διαχωρίστε με ένα μαχαίρι  
Bir bıçak ile kesin  
Oddělit pomocí nože  
kés segítségével leválasztani  
Oddelítí z nožem



Mit einem Messer abtrennen  
Detach with knife  
Détacher au couteau  
Met een mesje afsnijden  
Separarlo con un cuchillo  
Separar utilizando uma faca  
Staccare col coltello  
Skär loss med kniv  
Irrolta veitsellä  
Adskilles med en kniv  
Skjør av med en kniv  
Отделить ножом  
Odciać nożem  
διαχωρίστε με ένα μαχαίρι  
Bir bıçak ile kesin  
Oddělit pomocí nože  
kés segítségével leválasztani  
Oddelítí z nožem



Schrauben  
Screw  
Visser  
Schroeven  
Atornillar  
Avitare  
Aparafusar  
Skruva  
Skru  
Skruue  
Ruuvaa  
Skrecic  
Csavarozni  
Завинтит  
Sesroubovat  
Vidalamak  
Priviti  
Відкрутити



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen  
Repeat same procedure on opposite side  
Opérer de la même façon sur l'autre face  
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant  
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto  
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto  
Stessa procedura sul lato opposto  
Upprepa proceduren på motsatta sidan  
Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla  
Det samme arbejdet gentages på den modsatte liggende side  
Gjenta prosedyren på siden vvers overfor  
Повторять такую же операцию на противоположной стороне  
Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej  
επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά  
Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın  
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně  
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalal megismételni  
Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile  
Illustration of assembled parts  
Figure représentant les pièces assemblées  
Afbelding van samengevoegde onderdelen  
Ilustración piezas ensambladas  
Figura representando peças encaixadas  
Illustrazione delle parti assemblate  
Bilden visar delarna hopsatta  
Kuva yhteenliitetyistä osista  
Illustration af sammensatte dele  
Ilustrasjon, sammensatte deler  
Изображение смонтированных деталей  
Rysunek złożonych części  
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων  
Birtleştirilen parçaların şekli  
Zobrazení sestavených dílů  
összeállított alkatrészek ábrája  
Slika slopljenega dela

**D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.**

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

**F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.**

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

**E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.**

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

**P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.**

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

**FIN: Huomioi ja säilytä ohjeet varoitukset.**

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

**N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.**

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легком доступном месте.

**PL: Stosować si' do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.**

GR: ποσ έτε τις συνημμ νες υποδείξεις ασ άλειας και υλάξετε τις τοι ώστε να χ η τε παντα σε διαθ ση ασ.

**TR: Ekteki güvenliik talimatların dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.**

CZ: Dbejte na příložen' bezpečnostní text a mŕjte jej pfiipraven' na dosah.

**H: A mellékelt biztonsz-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!**

SLO: Priložena varnostna navodila izvajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

## Benötigte Farben/Used Colors

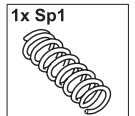
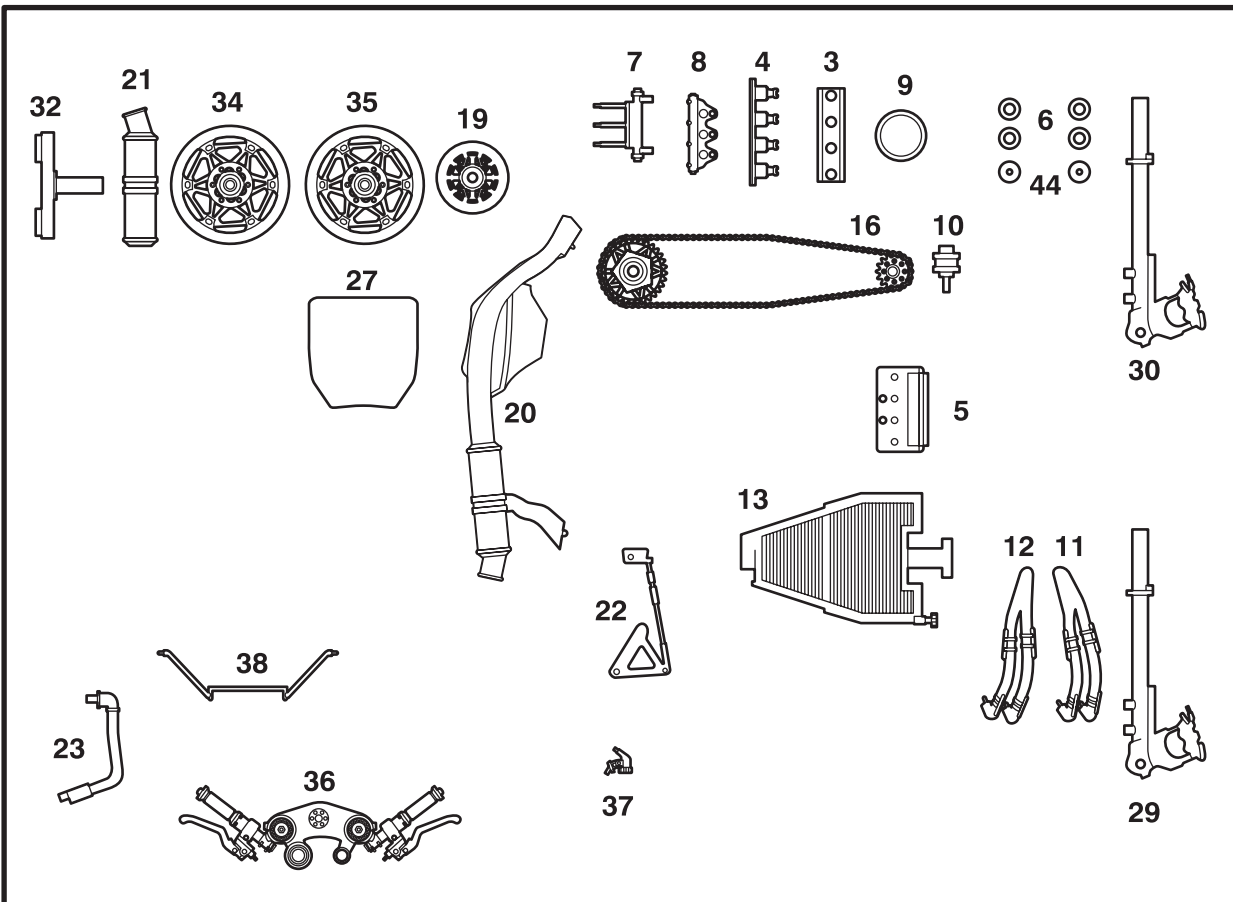
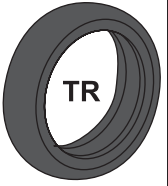
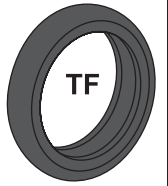
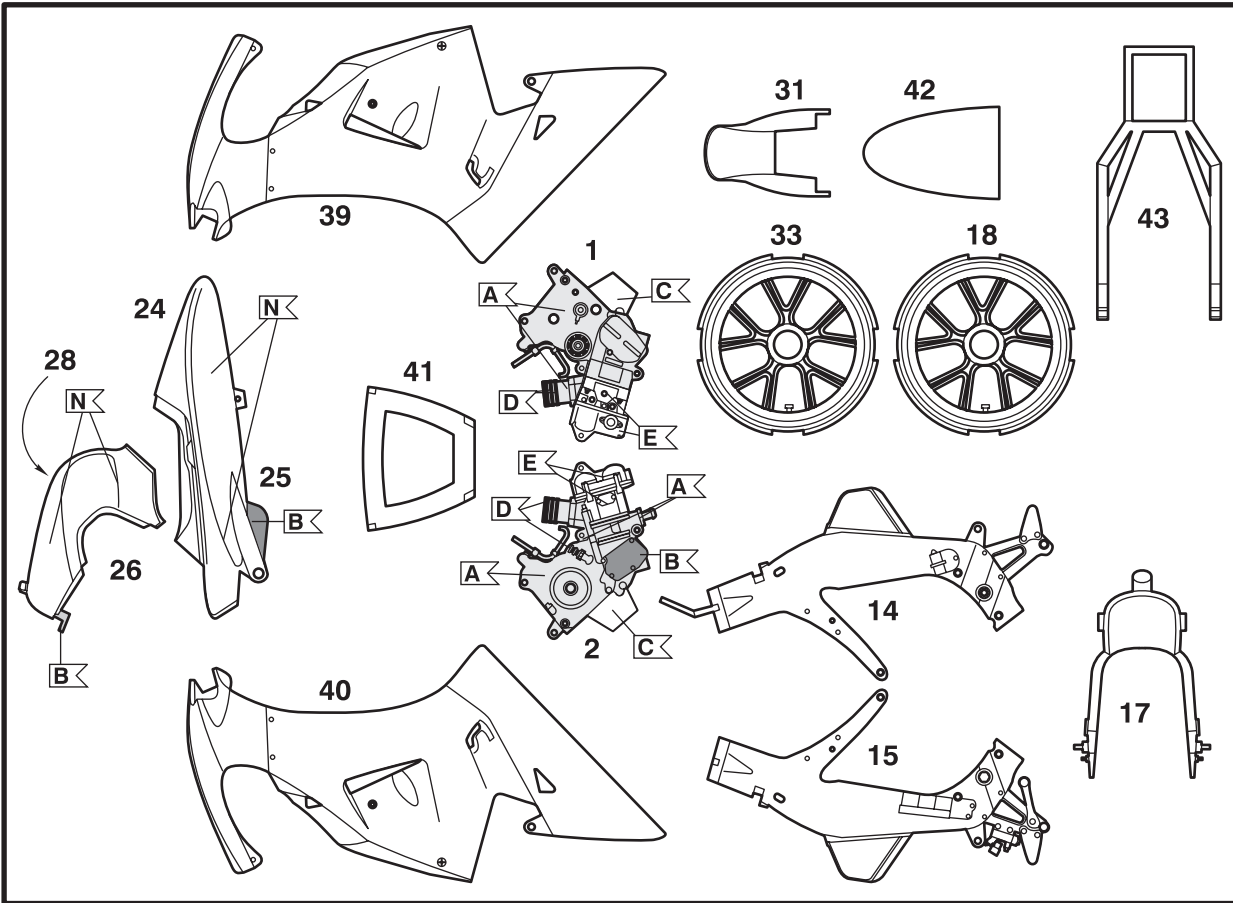
Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potřebné barvy	Szükséges színek Potrebne barve													
<b>A</b> aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métalique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, métálico aluminio, metallico aluminium, metallic alumiini, metallikiilitto aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металл srebrny, metaliczny αλουμινίου, μεταλλικό aluminium, metalik hliníková, metaliza aluminium, metáll aluminium, metalik	<b>B</b> schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinhimmeä sort, silkematt sort, silkematt черный, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	<b>C</b> silber, metallic 90 silver, metallic argent, métalique zilver, metallic plata, metalizado prata, métálico argento, metallico silver, metallic hopea, metallikiilitto sort, metallak salv, metallic серебристый, металл srebro, metaliczny σημί, μεταλλικό gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metáll srebrna, metalik	<b>D</b> anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasiitti, himmeä koksgrå, mat antrasitt, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακί, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tamno siva, mat	<b>E</b> eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métalique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, métálico ferro, metallico járnfárg, metallic teräksenvärinen, metallikiilitto jern, metallak jern, metallic стальной, металл želazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metáll železna, metalik	<b>50%</b> gold, metallic 94 + gold, metallic or, métalique goud, metallic oro, metalizado ouro, métálico oro, metallico guld, metallic kulta, metallikiilitto guld, metallak guld, metallic золотой, металл zloto, metaliczny χρυσοφό, μεταλλικό altın, metalik zlatá, metaliza arany, metáll zlatna, metalik	<b>50%</b> eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métalique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, métálico ferro, metallico járnfárg, metallic teräksenvärinen, metallikiilitto jern, metallak jern, metallic стальной, металл želazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metáll železna, metalik	<b>G</b> gold, metallic 94 gold, metallic or, métalique goud, metallic oro, metalizado ouro, métálico oro, metallico guld, metallic kulta, metallikiilitto guld, metallak guld, metallic золотой, металл zloto, metaliczny χρυσοφό, μεταλλικό altın, metalik zlatá, metaliza arany, metáll zlatna, metalik	<b>H</b> Ferrari-Rot, glänzend 34 Ferrari red, gloss rouge Ferrari, brillant Ferrari rood, glansend rojo Ferrari, brillante vermelho Ferrari, brilhante rosso Ferrari, lucente Ferrarirot, blank Ferrari-punainen, kiiltävä Ferrari-rød, skinnende Ferrari-rød, blank фerrари-красный, блестящий szerywiel ferrari, blyszczący κόκκινο της ferrari, γυαλιστερό Ferrari kırmızı, parlak červená Ferrari, lesklá Ferrari-piros, fényes ferari rdeča, bleskajoča	<b>50%</b> eisen, metallic 91 + steel, metallic coloris fer, métalique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, métálico ferro, metallico járnfárg, metallic teräksenvärinen, metallikiilitto jern, metallak jern, metallic стальной, металл želazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metáll železna, metalik	<b>50%</b> schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinhimmeä sort, silkematt sort, silkematt черный, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	<b>1.</b> silber, metallic 90 + silver, metallic argent, métalique zilver, metallic plata, metalizado prata, métálico argento, metallico silver, metallic hopea, metallikiilitto salv, metallak salv, metallic серебристый, металл srebro, metaliczny σημί, μεταλλικό gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metáll srebrna, metalik	<b>2.</b> blau, klar 752 blue, clear bleu, transparent blauw, transparent azul, transparente azul, claro blu, trasparente blå, klar sininen, kirkas blå, klar blå, klar синий, прозрачный srebro, metaliczny σημί, przejrzysty ήπλε, καθαρό mavi, açık lék, átlátszó modrá, jasná modra, prozorna	<b>K</b> kupfer, metallic 93 copper, metallic cuivre, métalique koper, metallic cobre, metalizado cobre, métálico rame, metallico koppar, metallic kupari, metallikiilitto kobber, metallak kobber, metallic медный, металл miedz, metaliczny χάλκινο, μεταλλικό bakır, metalik měděná, metaliza vörösréz, metáll baker, metalik	<b>L</b> schwarz, glänzend 7 black, gloss noir, brillant zwart, glansend negro, brillante preto, brilhante nero, lucente svart, blank musta, kiiltävä sort, skinnende sort, blank черный, блестящий szary, blyszczący μαύρο, γυαλιστερό siyah, parlak černá, lesklá fekete, fényes črna, bleskajoča	<b>M</b> messing, metallic 92 brass, metallic laiton, métalique messing, metallic latón, metalizado latão, métálico otone, metallico mässing, metallic messinki, metallikiilitto messing, metallak messing, metallic латунный, металл mosiądz, metaliczny ορείχαλκο, μεταλλικό pirinc, metalik mosazná, metaliza sárgaréz, metáll mesing, metalik	<b>90%</b> ultramarinblau, glänzend 51 + ultra marine blue, gloss bleu outremer, brillant ultramarijn blauw, glansend azul de ultramar, brillante azul ultramarino, brilhante blu oltremarino, lucente ultramariinblå, blank ultramariini, kiiltävä ultramariinblå, skinnende ultramariin, blank голубой ультрамарин, блестящий błękit ultramaryna, blyszczący κυανό, γυαλιστερό deniz mavisi, parlak ultramarinová modř, lesklá ultramarinkek, fényes ultramarinso plava, bleskajoča	<b>N</b> eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métalique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, métálico ferro, metallico járnfárg, metallic teräksenvärinen, metallikiilitto jern, metallak jern, metallic стальной, металл želazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metáll železna, metalik	<b>10%</b> schwarz, matt 8 black, matt noir, mat zwart, mat negro, mate preto, fosco nero, opaco svart, matt musta, himmeä sort, mat sort, matt черный, матовый szary, matowy μαύρο, ματ černá, matná fekete, matt črna, mat	<b>O</b> schwarz, matt 8 black, matt noir, mat zwart, mat negro, mate preto, fosco nero, opaco svart, matt musta, himmeä sort, mat sort, matt черный, матовый szary, matowy μαύρο, ματ černá, matná fekete, matt črna, mat	<b>P</b> weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat bianco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, sidenmatt valkoinen, silkinhimmeä hvid, silkematt hvit, silkematt белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy λευκό, μεταξωτό ματ beyaz, ipek mat blå, hedvábně matná fehér, selyemmatt bela, svila mat	<b>Q</b> ultramarinblau, glänzend 51 ultra marine blue, gloss bleu outremer, brillant ultramarijn blauw, glansend azul de ultramar, brillante azul ultramarino, brilhante blu oltremarino, lucente ultramariinblå, blank ultramariini, kiiltävä ultramariinblå, skinnende ultramariin, blank голубой ультрамарин, блестящий błękit ultramaryna, blyszczący κυανό, γυαλιστερό deniz mavisi, parlak ultramarinová modř, lesklá ultramarinkek, fényes ultramarinso plava, bleskajoča

Dieser Bausatz wurde in mehreren Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde. This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtenez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassenbon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.



1x S1= 34 mm



1x S2= 32 mm



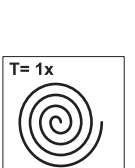
1x S3= 30 mm



6x S4= 7 mm

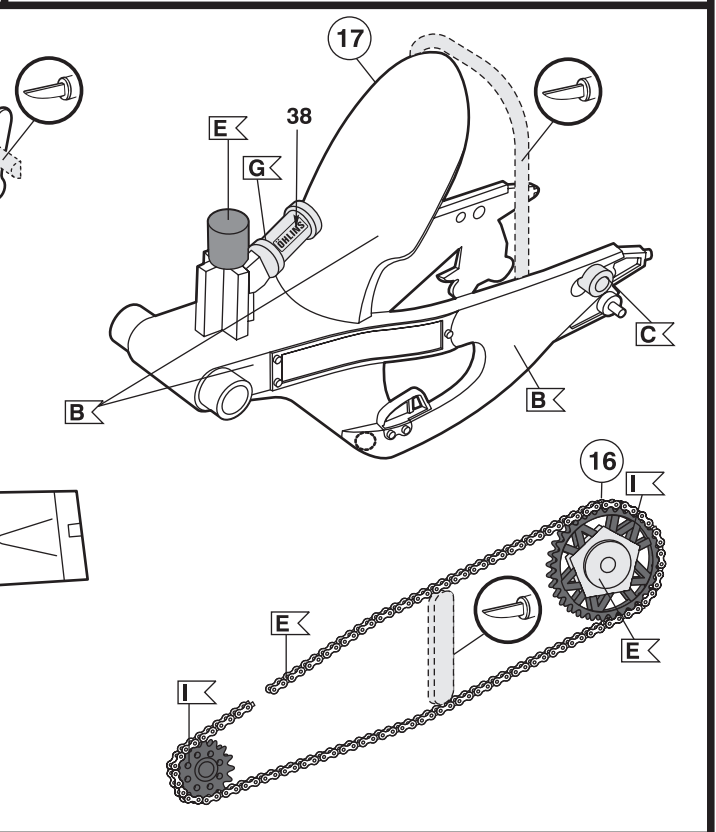
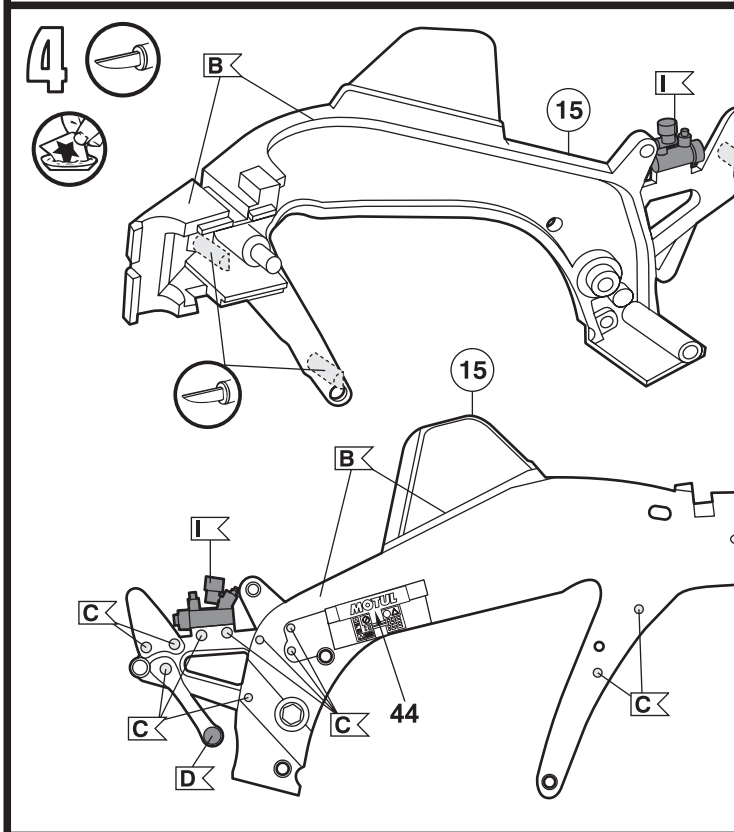
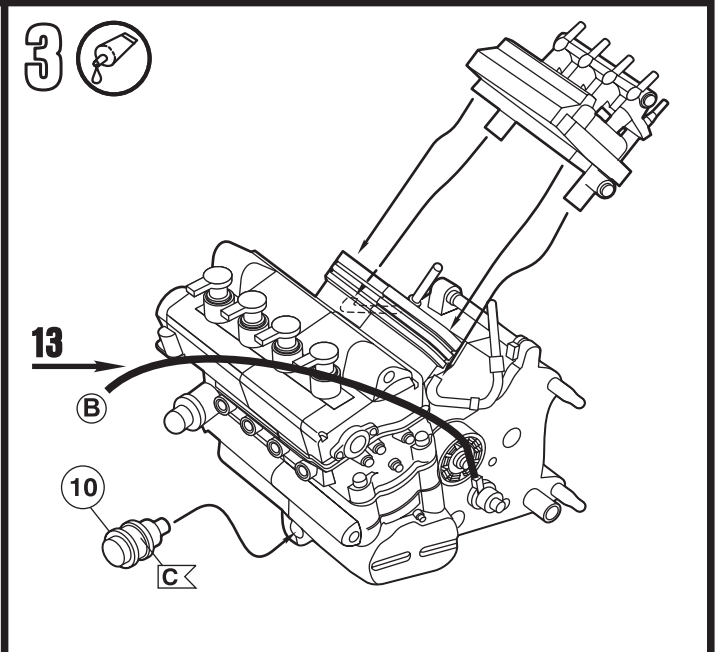
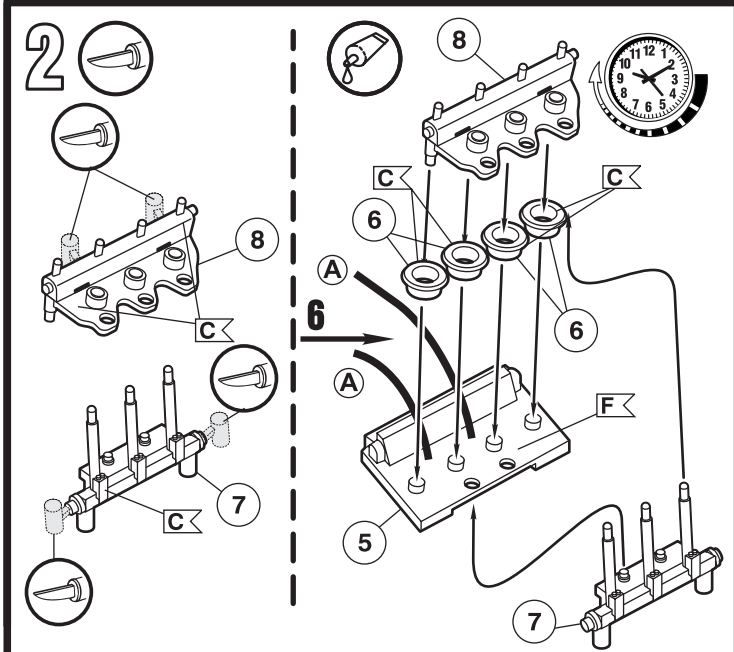
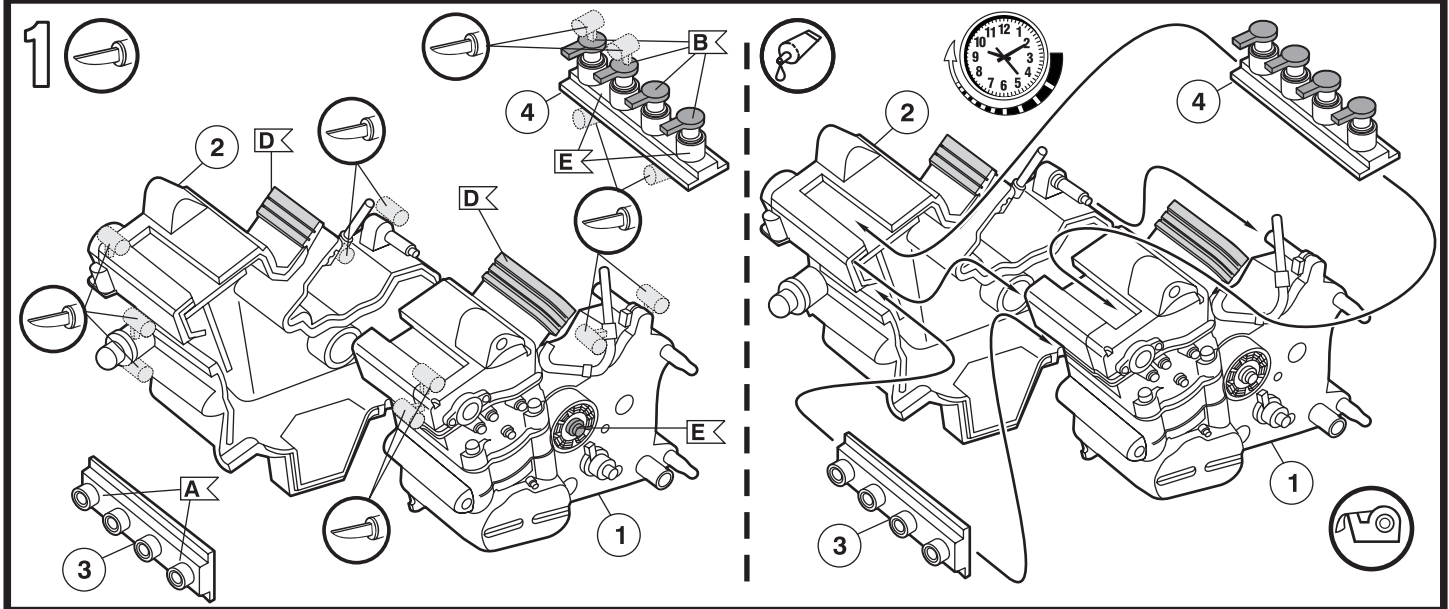


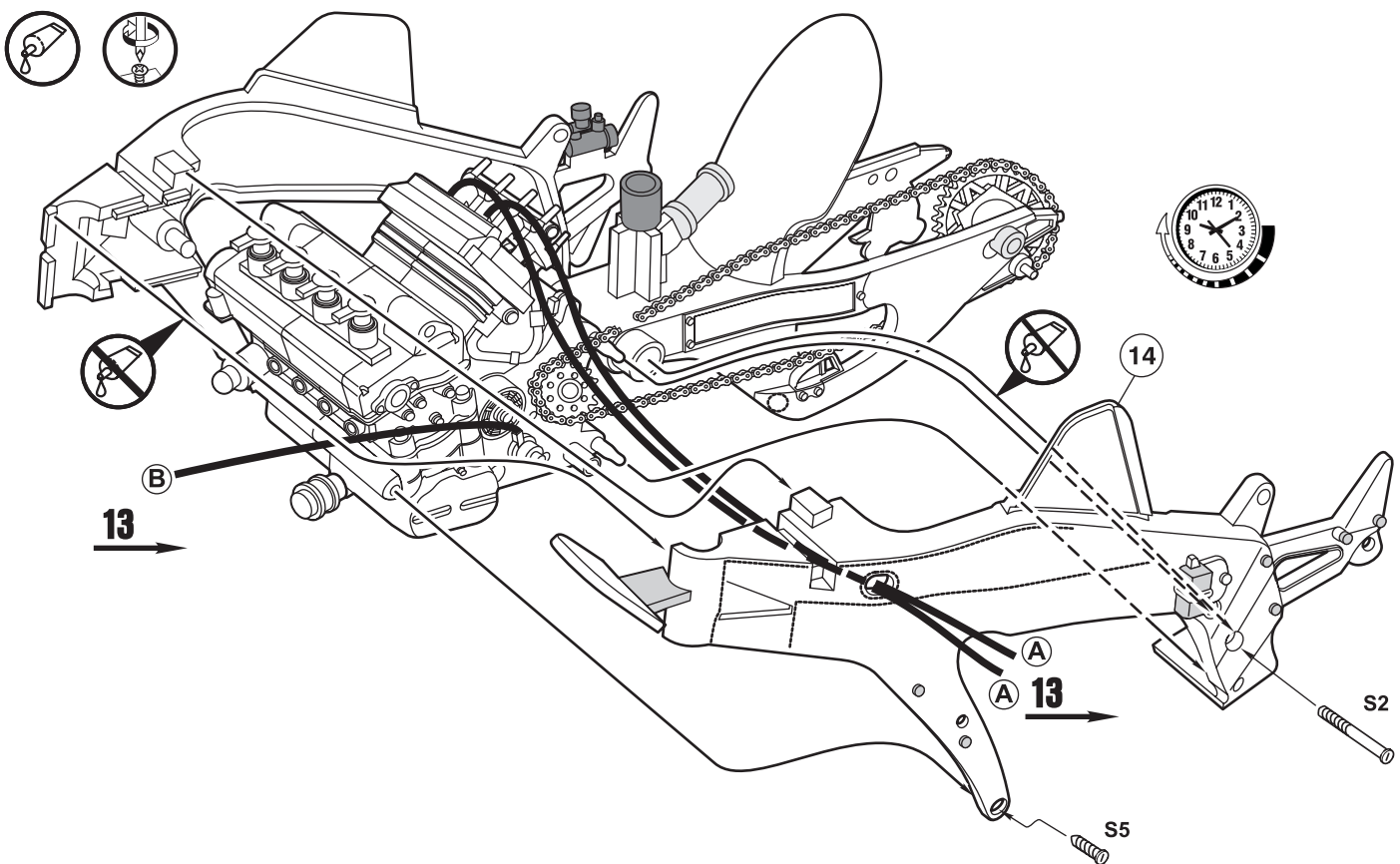
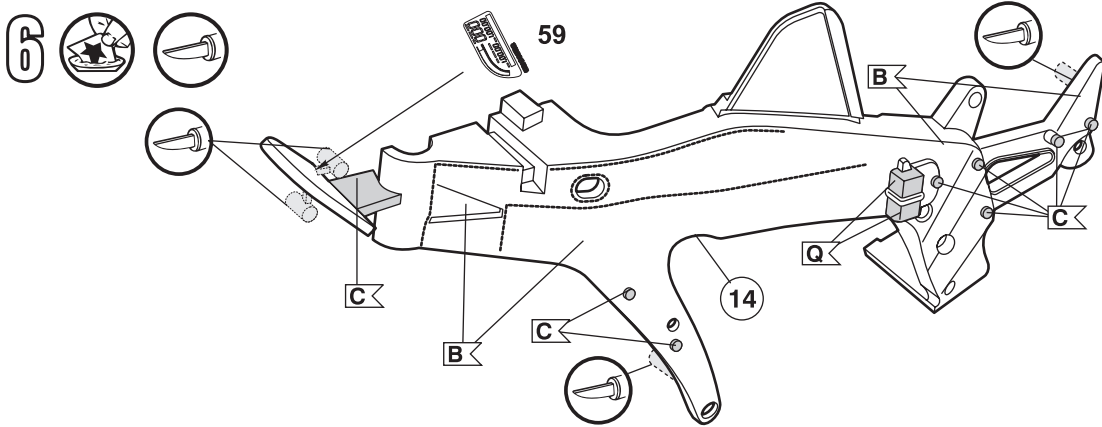
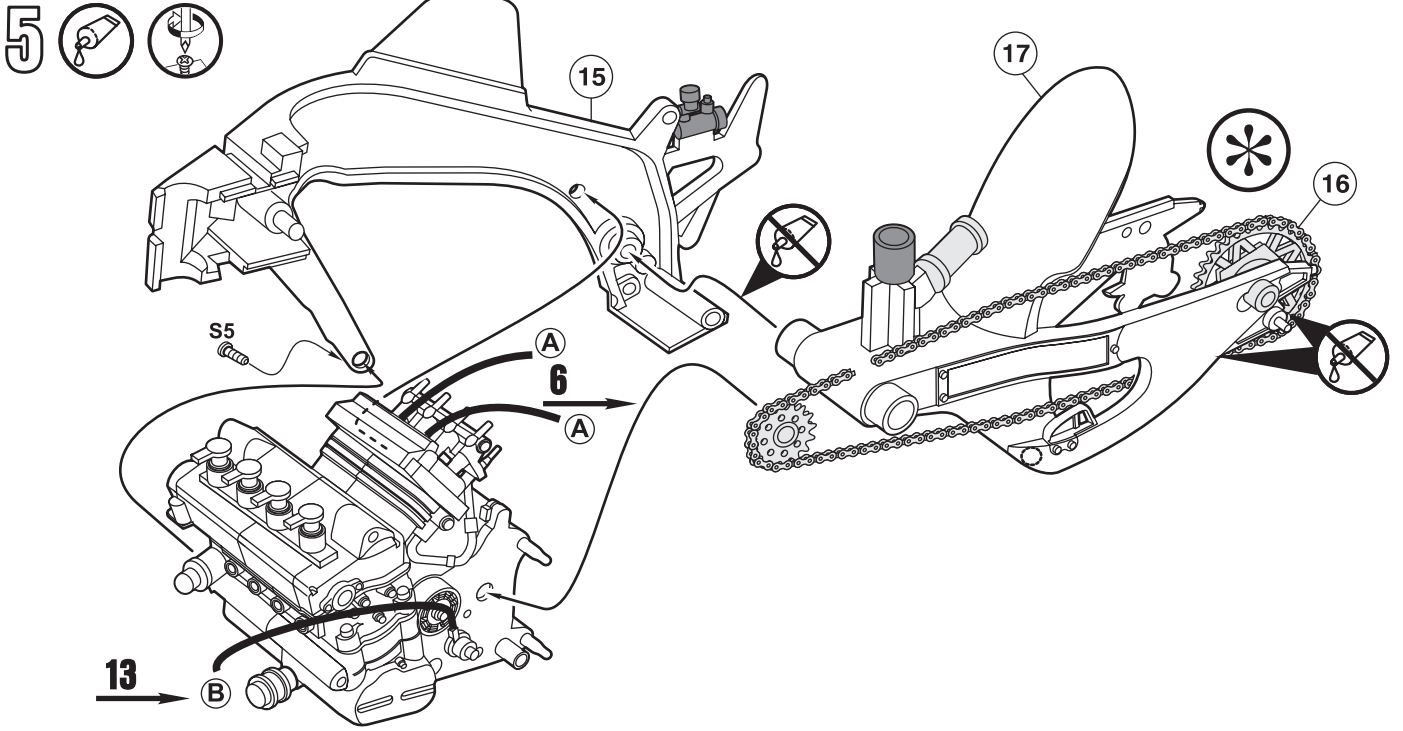
4x S5= 5 mm

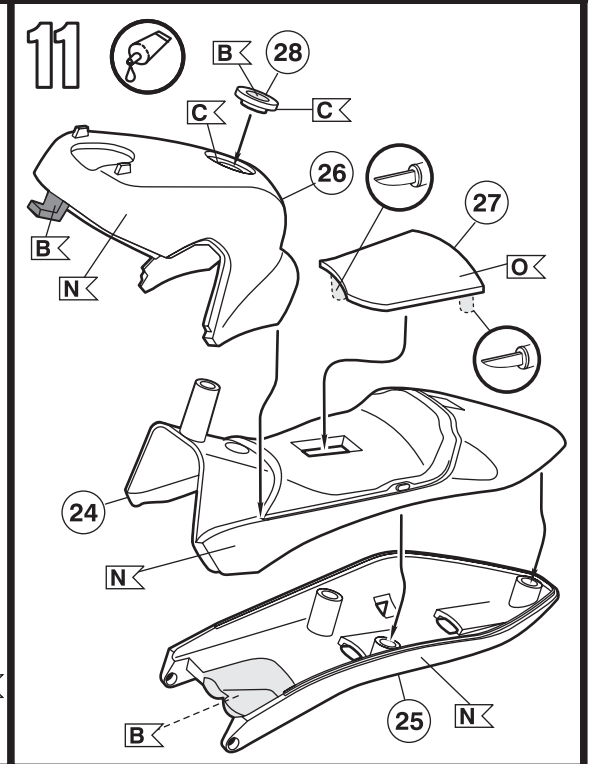
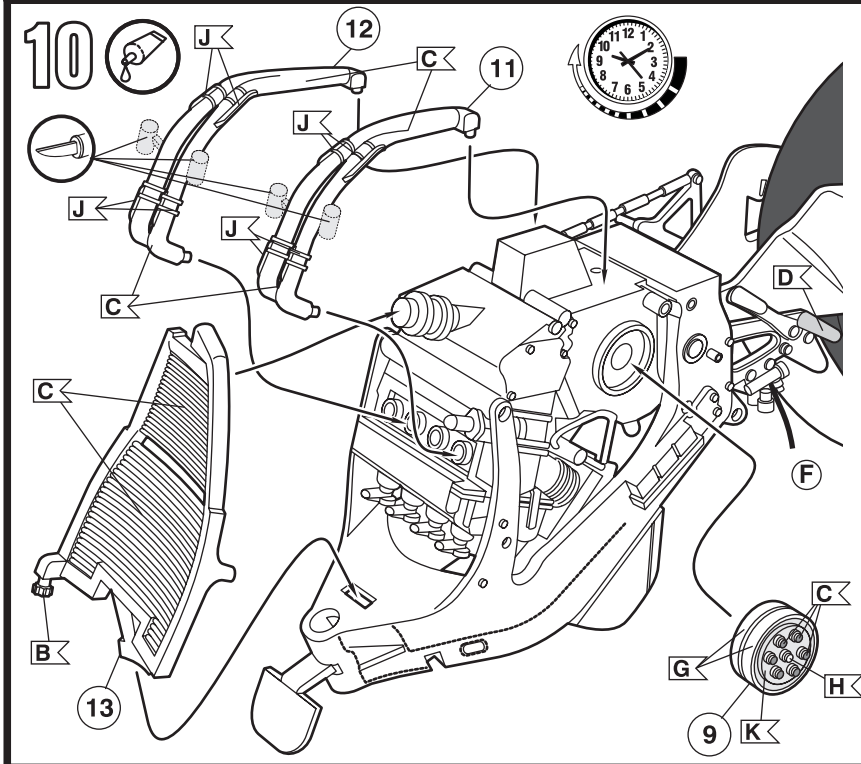
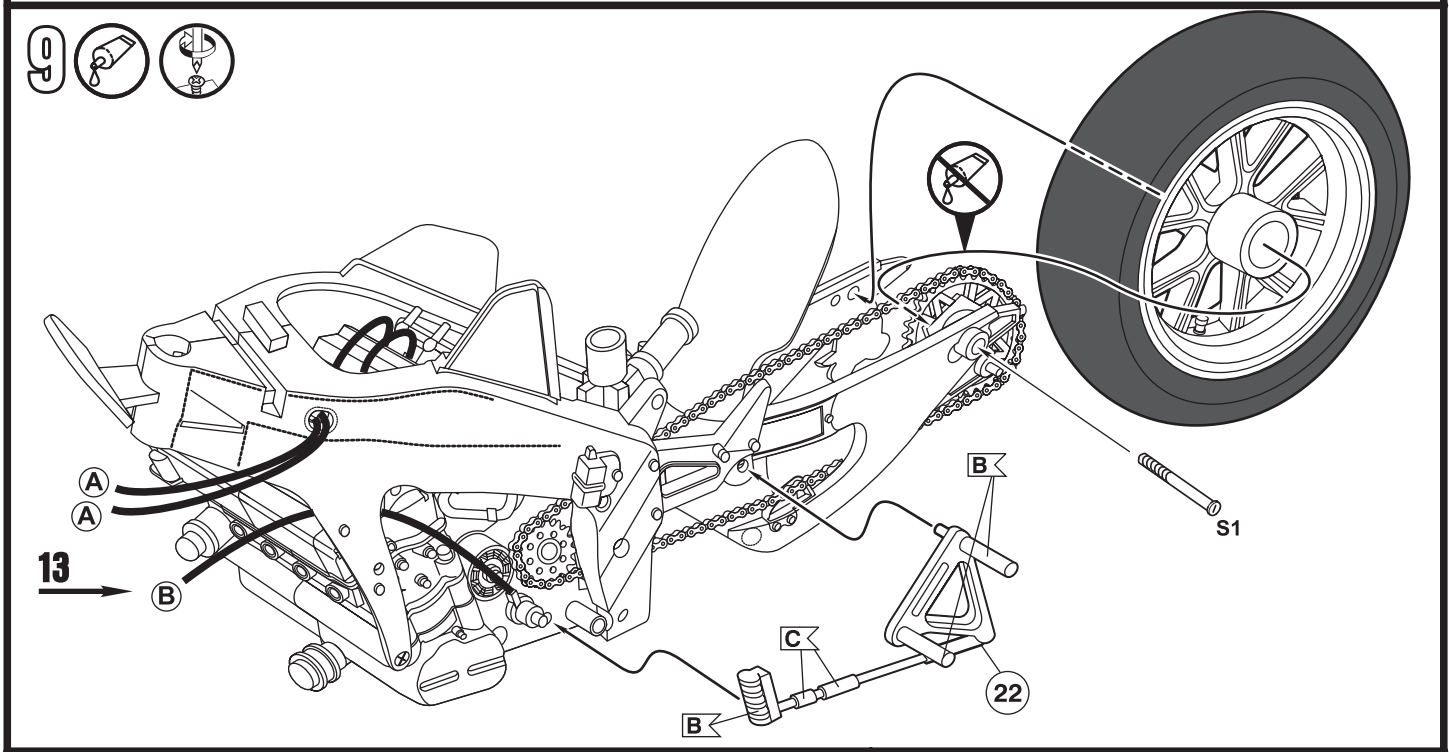
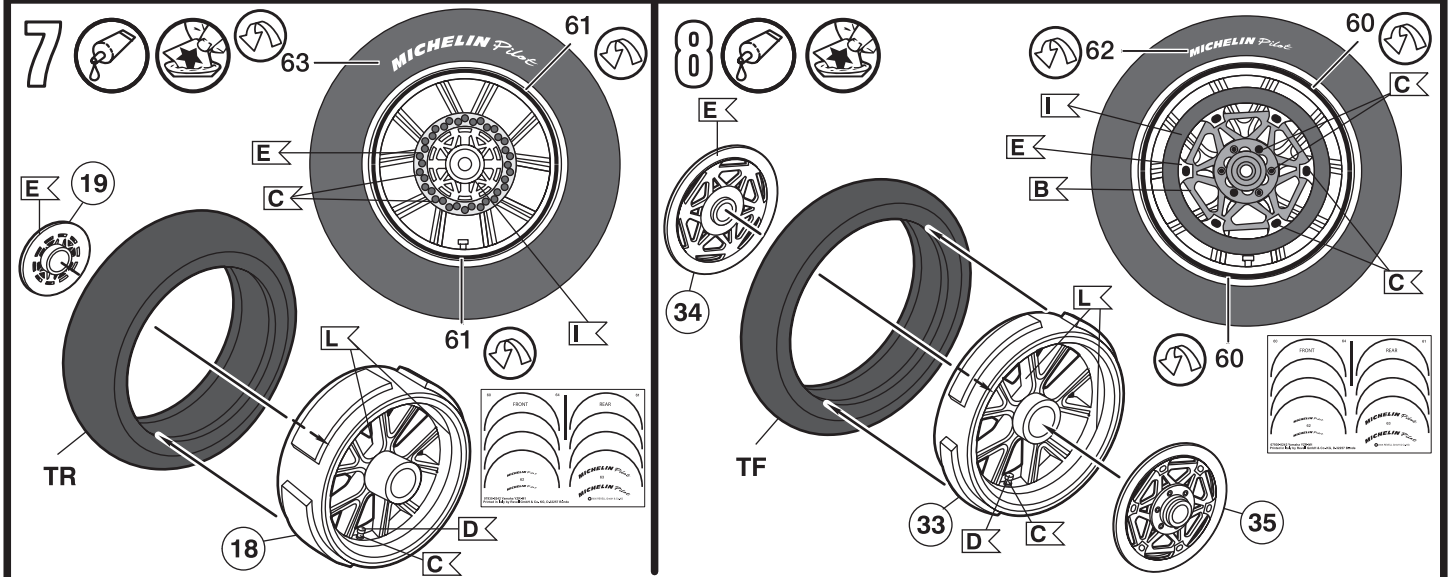


- A** ————— 2x 112 mm
- B** ————— 107 mm
- C** ————— 48 mm
- D** ————— 43 mm
- E** ————— 29 mm
- F** ————— 71 mm
- G** ————— 9 mm



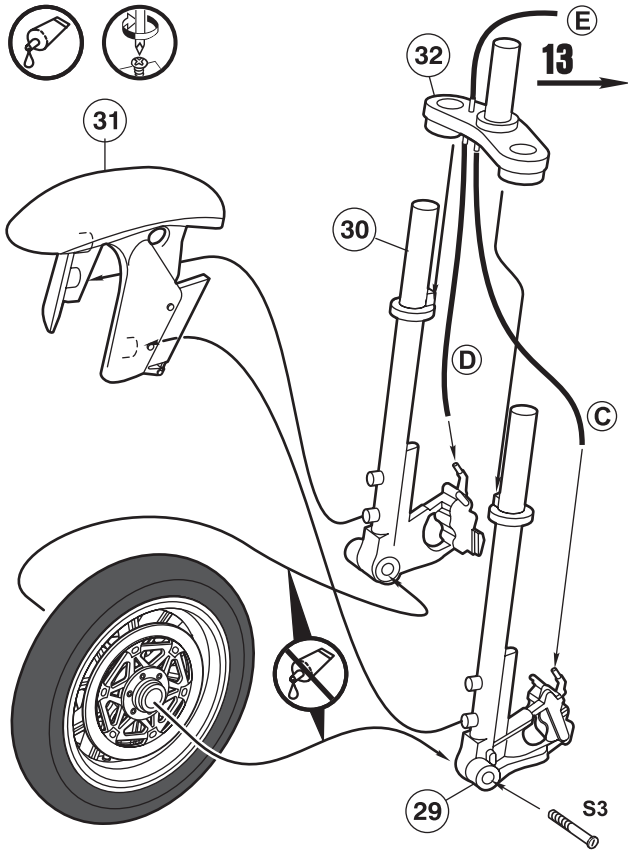
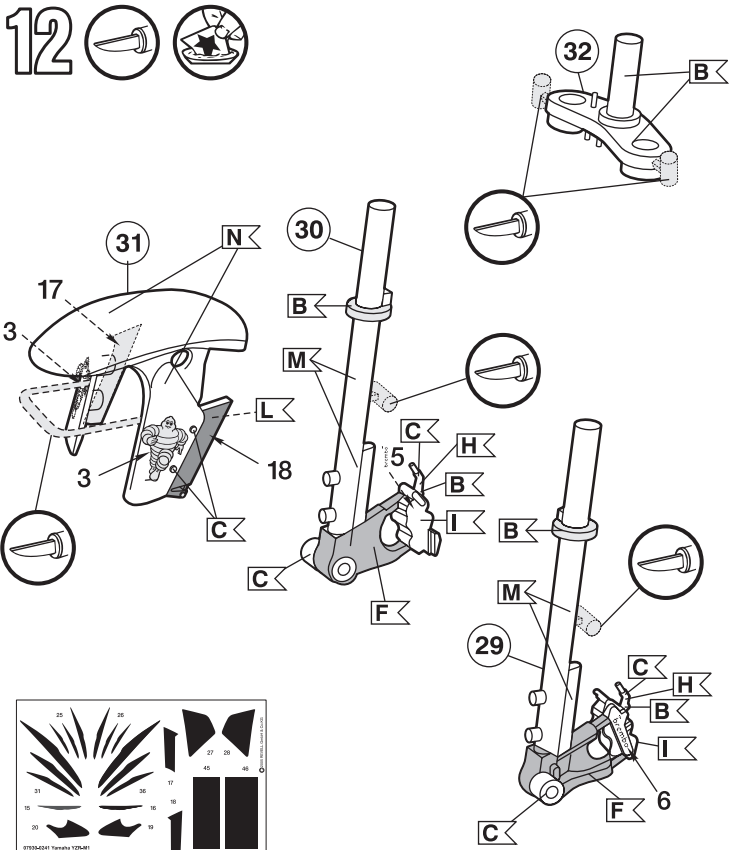




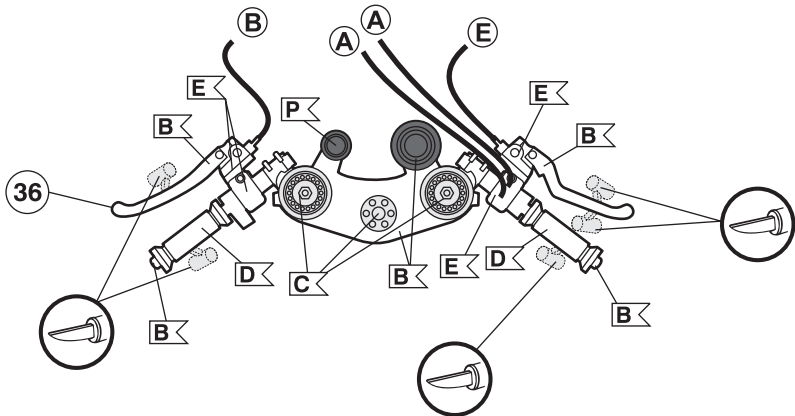
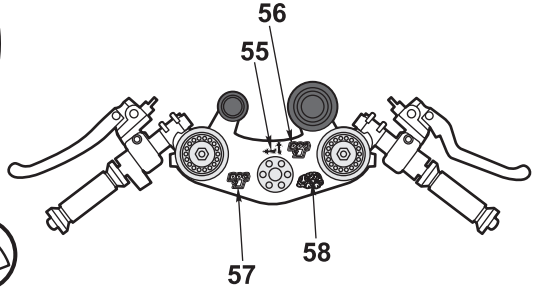
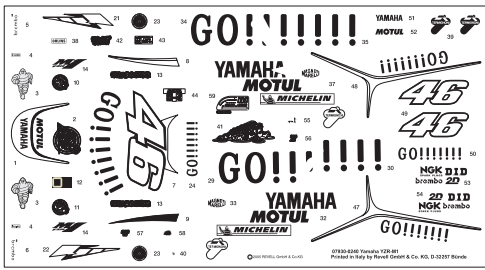
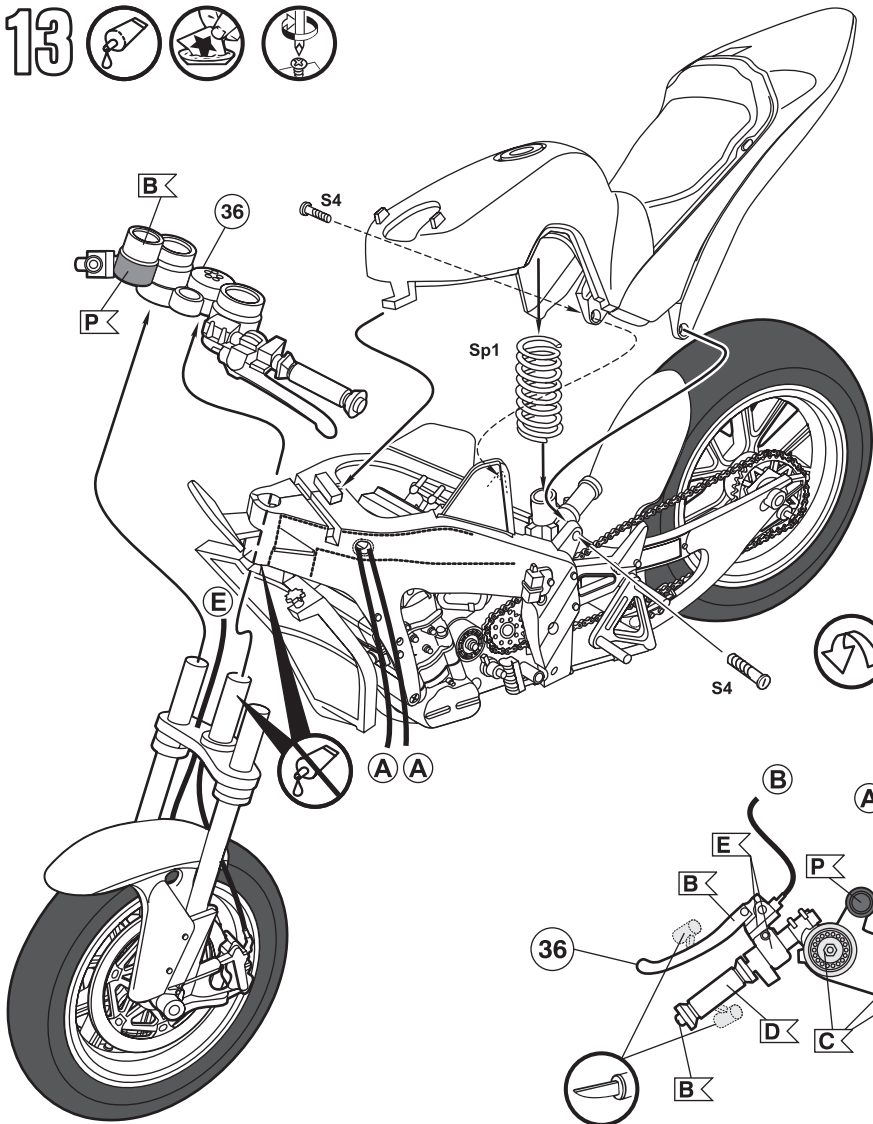




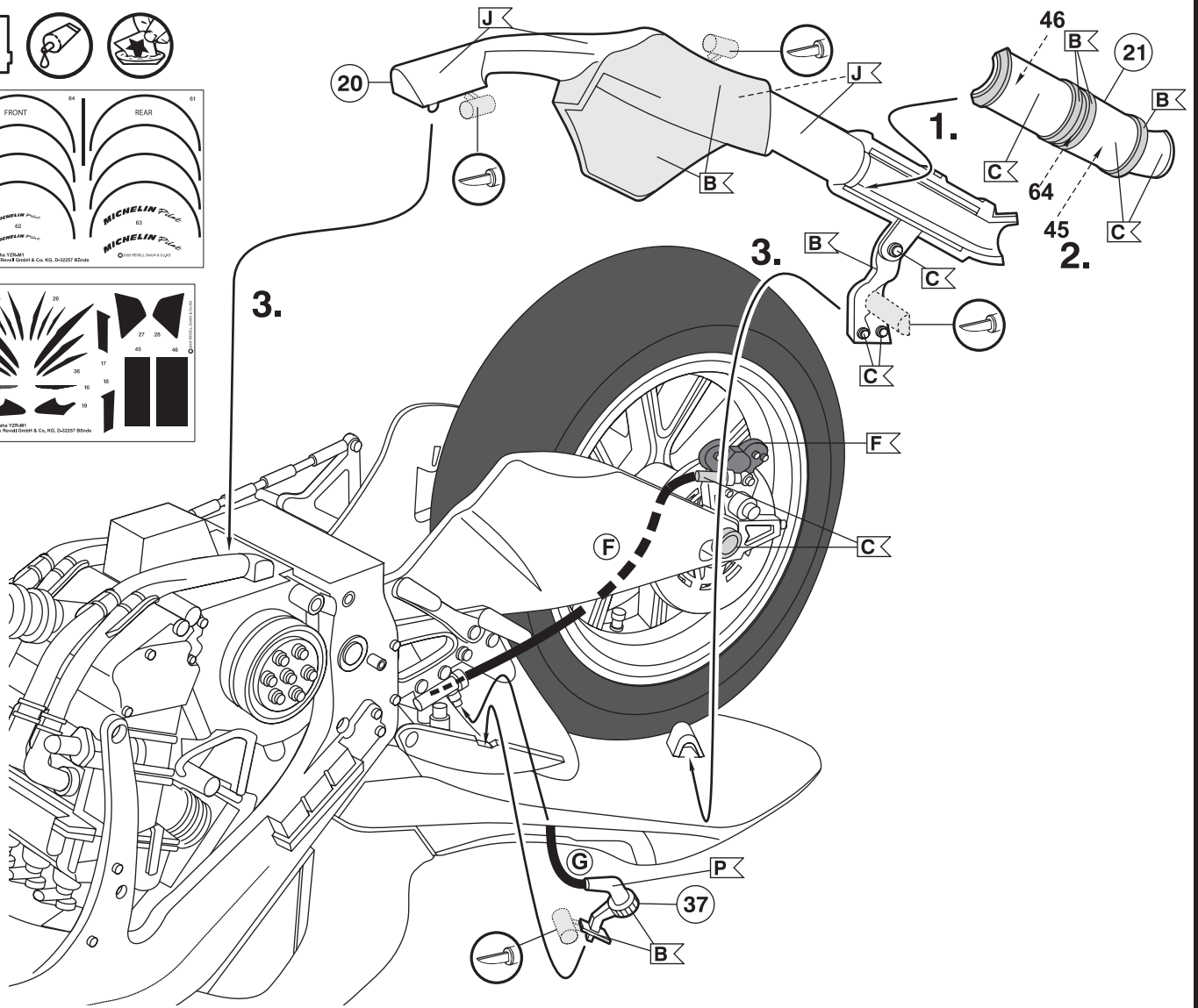
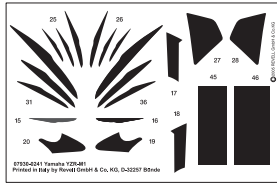
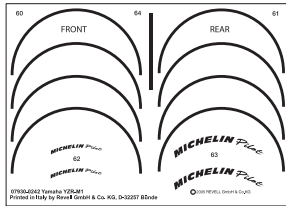
# 12



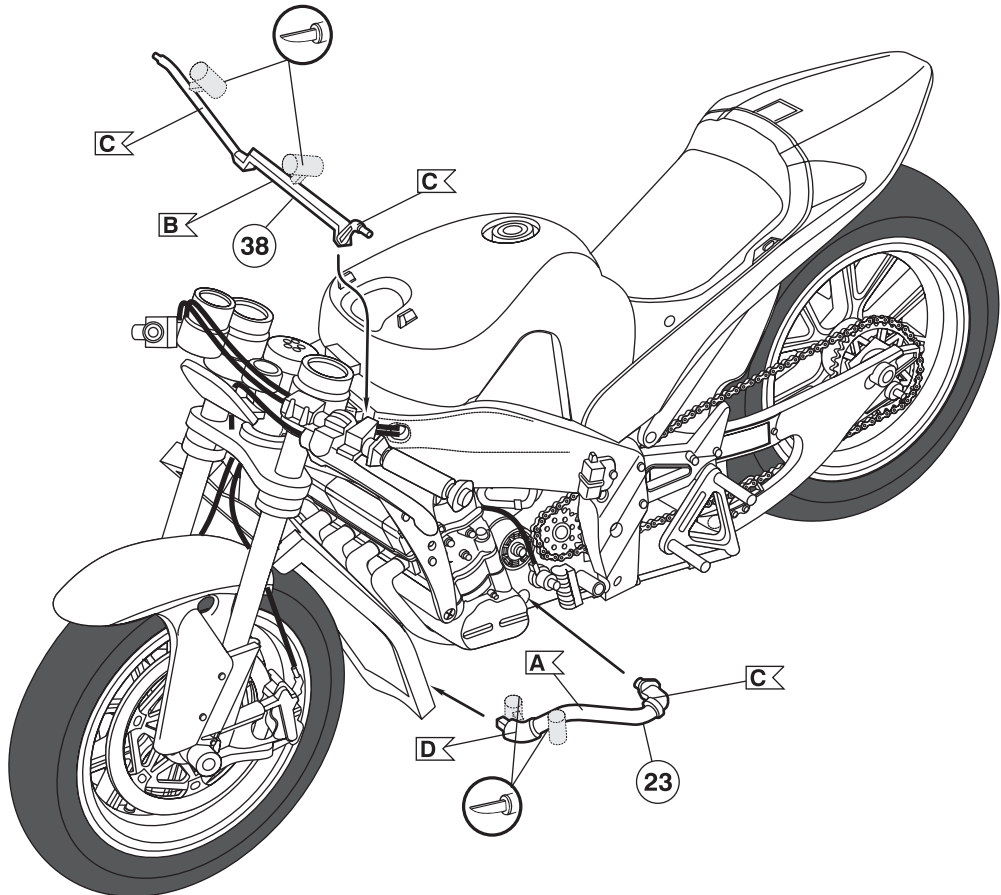
# 13

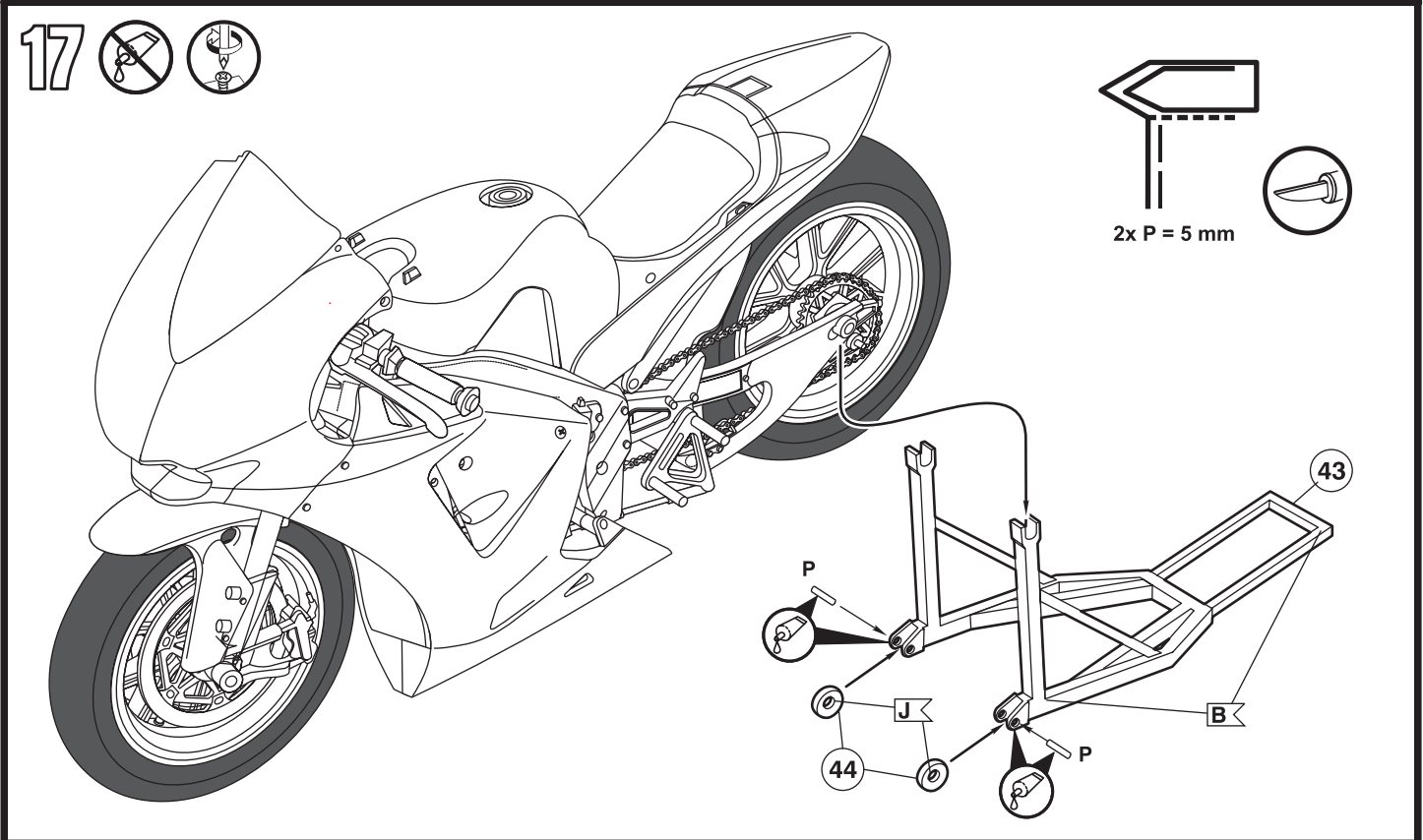
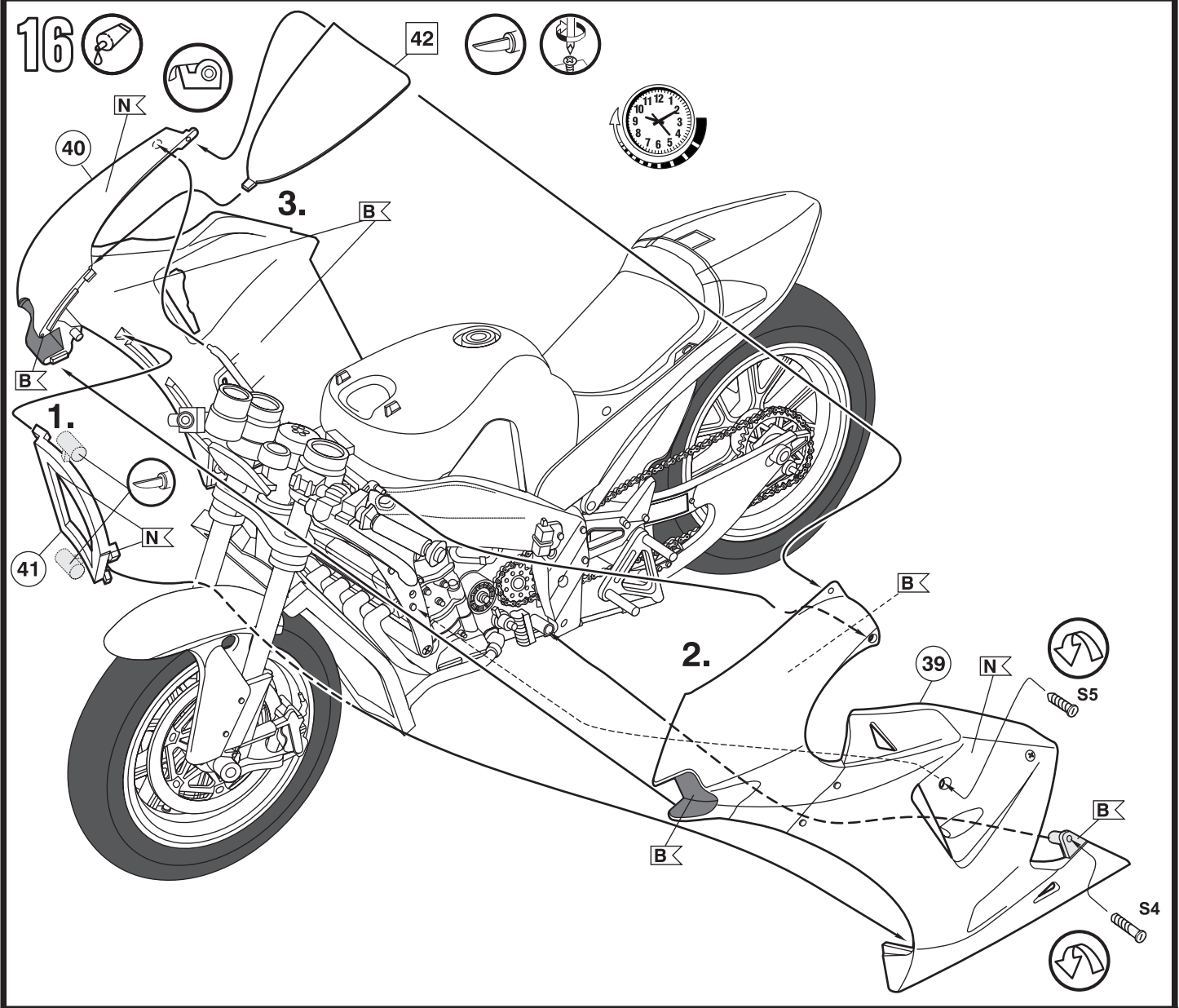


# 14



# 15





18

